

Lumina S

Foaie săptămânală pentru popo

On. Red. «Transilvania»

Schim

Loco (str. Șaguna 6)



PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an Lei 55—
Pe o jumătate de an 30—
Pentru străinătate 100—
Pentru America pe un an dolari 2—

== Un număr 1 Leu. ==

REDAȚIA și ADMINISTRAȚIA:
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

ANUNȚURI

se primesc la administrația din strada Mitropoliei 45.

PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

BIBLIA.

Un om a venit la mine într-o zi, cerându-mi să-i dau o Biblie. De multe ori am cetit, spunea el, că în această carte să găsesc învățăturile, cari duc la mântuire.

I-am împlinit dorința. A luat cartea, a învelit-o într-o gazetă și a așezat-o cu grijă în traistă. Omul era dintre creștinii cu inimă bună, împlinindu-și datoriile către biserică și către suflet dar fără să aibă o deosebită grijă pentru mântuirea sufletului său.

Intors acasă, scoate cartea și, în vreme cu răgaz, începe să citească cu glas înalt, ca să audă și soția. Într-o bună zi, cetind el iarăș cuvântul Domnului, se oprește deodată și întorcându-se către soția sa zise: «Nevastă, dacă e drept ce se spune în cartea aceasta, atunci noi nu umblăm pe calea cea adevărată, atunci noi rătăcim». Și ceti mai departe.

Peste câteva zile se opri din nou în cursul cetirii și cutremurat, spuse soției: «Dacă e adevărată această carte, atunci noi suntem pierduți!»

Adânc mâhnit omul, totuși nu încetă cu cetirea, la care se dedase și prin care găsise cuvântul vieții. Nu peste mult însă, plin de bucurie și înviorat sufletește, își ridică privirea din carte și se îndreaptă cu vorba caldă către soția lui: «Dacă această carte este dela Dumnezeu, și ea trebuie să fie dela Dumnezeu, atunci eu sunt mântuit». In adevăr omul găsise calea mântuirii, a trecut din moarte la viață și-a aflat odihnă și pace în Domnul, și tărie împotriva tuturor ispitelor.

Ca și fiul rătăcit se întoarsese în casa părintelui său, și a trăit de acum cetind mereu cuvântul Domnului, Biblia, sporind în dreptate și în adevăr, având bucurie de viață și pace între oameni, cari dau roduri de mântuire.

Incearcă și tu, iubite cetitor, să faci la fel și vei găsi cel mai puternic razim în lupta vieții. (P).

ȘCOALA CONFESIONALĂ.

N'avem destule cuvinte de indemn către cetitorii noștri ca să stea și ei cu hotărâre, alături de conducătorii bisericești pentru păstrarea caracterului confesional al școalelor noastre. Biserica și școala sunt două flori ale sufletului românesc, crescute dintr-o tulpină, care este Hristos; două așezăminte de creștere și cultură ale poporului, pornite din acelaș izvor dumnezeesc, care prin gura Domnului a poruncit ucenicilor: «mergând învățați toate neamurile botezându le»...

La noi Români, școala s'a născut în tinda bisericii și de aici a pornit să lumineze mințile odraslelor tinere a celor ce țineau cu credință tare și cu evlavie sfântă la biserică.

Ele numai mână în mână și ajutându-se împrumutat, pot îngriji pe deplin și în viitor ființa noastră de Români și Creștini; una luminând mintea, alta îmbunătățind inima și amândouă ridicând sufletul românesc la înălțimea cerută de vremuri și de dorul de mai bine, al nostru al tuturor.

Ce însemnează să desparți școala de biserică, cum s'a făcut de mult în vechiul Regat, reiasă lămurit din ceea-ce mi-au văzut ochii de curând într'un sat, lângă Roman.

Preotul harnic isbutise să strângă în jurul său tineretul școlar, să facă cor bisericesc, care înălța slujba sfântă și era bucuria sătenilor. Acum în vară se pregătise să dea o serbare, cu cântece și teatru, pentru a procura câteva ceasuri de petrecere sătenilor și a strânge ceva mijloace bănești pentru trebuințele bisericii.

Tinerii se apucară de lucru. Și când erau pe sfârșite cu pregătirea, preotul, în buna credință că slujește și prin aceasta tot educația și cultura poporului, comunică directorului școlii gândul său, cerându-i sala mare a școlii pentru seara de petrecere. Firește acesta răspunde, că trebuie încuviințarea autorităților.

Alargă preotul la revizorul școlar, la prefectul, care în mijlocul dihoniei politice, ce ne-a covârșit, e cel mai mare și mai tare, — dar basta. Prețutindenea i-se răspunde, că școala e pentru școală și nu pentru alte. Și cum la sate nu este local mai potrivit pentru întruniri, decât școala, strădania unor suflete curate amenință să rămână o amară experiență pentru ostentori și o pagubă sufletească pentru săteni.

Eu, dedat în Ardealul nostru, să ne slugim de biserică, ca și de școală, fără greutate și fără poticniri de acest fel ori de câteori să ivea trebuința de a ține adunări culturale în biserică, sau producțiuni și întruniri în școală, am rămas adânc ne-

mulțumit și îngândurat de cum se pot pune împotriva, și se pot stângeni în activitatea lor cele două așezăminte, când ele se despart de către olaltă și poruncitorii lor nu au, sau nu vreau să aibă, înțelegere pentru străduințele uneia sau alteia.

Dar, decât aceste neajunsuri dinafară sunt mult mai primejdioase nepotrivelile dinlăuntru. Învățătorul de stat nu mai are nimic comun sufletește cu biserică, o încunjură și nu arareori o batjocorește fățiș, făcând, prin pilda lui, să piară din sufletul copiilor toată zestrea creșterii bune, pe care o începuse mama, din clipa când a împreunat pentru întâiașdată mânuțele copilului spre rugăciune și l-a învățat semnul crucii.

Nu vă lăsați amăgiți, oameni buni, de prorocii mincinoase, că dând școala statului, scăpați de toate greutatele ei. Nu, oamenii stăpânirii vor să vă i-a din mână bunul, care până acum era al vostru și puteați să-l folosiți cum credeți că este de trebuință. Când am avea nenorocul să treacă școala din mâna bisericii, poruncește di revizor și di prefect, care nu țin seama de nevoile poporului, dar sarcina grijei pentru școală rămâne tot pe umerii satului. Ce altă însemnează comitetele școlare, pentru cari s'a dat poruncă să se facă prețutindenea? Nu este el comitetul parohial și comitet școlar și n'a tras acest comitet din gura bisericii, cum s'ar zice, ca să poată clădi și susține școala într'o luptă cruntă, în trecutul nostru de asuprire? Și când ne vedem la liman, să fie oare bine a desparți cele două gemene, biserică și școala, de dragul politice, care și până acum ne-a otrăvit peste măsură sufletele?

Nu, oameni buni, nu lăsați să se facă ruptura. Ea nu va fi o despărțire între ziduri, ci o sfășiere între suflete și o sdruncinare a traiului nostru. Când toamna se va începe școala fără să fie stropit începutul cu aghiazma bisericii, și când biserică nu va mai avea razimul școlii, să facă legătura între creșterea din casa părintească și viața publică, sub priveghearea religioasă a bisericii, atunci am apucat, ca popor, pe povârnișul, de unde cu greu va mai fi întoarcere. (P).

Un chip dintr'o biserică, arată pe un plugar, care și-a lăsat plugul în brazdă, dându-se la o parte să-și facă rugăciunea în genunchi. La coarnele plugului, se arată un înger, ținând în locul lui. Vremea petrecută în rugăciune nu e pierdută. Dumnezeu este celce dă spor la lucru.

Știri din țară.

Partidul național năzuește să-și întindă tot mai mult organizația și în vechiul Regat. În săptămâna aceasta Di Vaida-Voevod însoțit de alți 8 fruntași va trece prin mai multe orașe ale Moldovei și se va opri și la Iași. Mulți fruntași moldoveni se pregătesc să primească după cuvîntă pe politicienii ardeleni, pentruca prin organizații nouă să întărească rîndurile partidului.

Partidul poporului a pierdut pe unul din cei mai vajuici luptători ai săi, pe fostul ministru Argetoianu. Unii spun că a ieșit din comitet, alții că a fost izgonit, ca să se curețe de umbra, pe care le-o aruncase multele învinuiri, ce s'au adus fostului ministru pentru reaua întrebuintare a banilor țării. — Alte șapte spun că di Argetoianu ar fi cerut să fie primit în rîndurile partidului național, lucru ce nu poate avea crezare.

Partidul naționalist-democrat a ținut de curând o consfătuire la Valenii-de-Munte în casele dlui profesor Iorga. Șeful partidului a arătat starea de azi a țării, neajunsurile dintre partide și reaua cărmuire sub guvernul de acum și a îndemnat pe partizani să lupte pentru grăbirea vremii, când prin o altfel de guvernare se va restatornicii vieța normală.

Minoritățile noastre, adică streinii din țară, mai ales Ungurii, așitai de cei dela Budapesta, au făcut neconținut plîngerii la Liga Națiunilor, că stăpînirea românească li asuprește și nedreptățește, închizându-le școlile, oprindu-le teatrele, dărîmîndu-le monumentele, luîndu-le moșile, și câte alte le-au putut scorni mintea, cu gând de a ne hăli și innegri țara înaintea streinătății.

Liga Națiunilor a trimis o comisie, să vadă adevărul la fața locului. A trecut prin țară, a stat de vorbă cu poporul, a întreat și a văzut cu ochii că plîngerile lor sunt scornituri și minciuni și acum gazetele ungurești țipă de mînie, că planul dușmănesc s'a dat de gol. Străinătatea va ști de acum că în țara noastră nu e umbră de asuprire, ci mai de grabă prea multă îngăduire față de atîția răutăcioși, cari, pe ascuns, ar vrea să dărîme ce bunul Dumnezeu ne-a ajutat să înfiripăm cu atâtea jertfe, țara noastră românească mîndră și bogată.

O asemănare va lumina și mai bine starea lucrurilor: Sub regimul unguresc 4 milioane de Români aveau în Ardeal 4 licee, susținute de ei, fără nici un ajutor din partea statului maghiar — adică Români aveau 1 liceu la un milion de locuitori.

Tot sub administrația ungurescă, evreii — cu tot șovinismul lor maghiar — n'au avut în ținutul Ardealului nici un liceu.

POIȘOARA.

Schitul Măgura.

Este întâiul așezămînt de credință și evlavie strămoșească, de acest fel, pe care l-am văzut și care m'a adăpostit o săptămână, de liniște binefăcătoare și pace, care înalță sufletul spre Domnul.

La noi, în Ardeal, astfel de locașuri de închinare sunt necunoscute. Le-a rămas doar amintirea pioasă, ori rar dacă câteva dărîmături de ziduri vechi mai spun, că în cuprinsul lor trăia odinioară o viață cucernică, închinată cu totul slujbei lui Dumnezeu și culturii religioase. Vrăsmășia oamenilor și grelele încercări, prin cari am trecut, ni le-au răpit pe toate, afară doar de Mănăstirea Bodroglui.

În vechiul Regat însă, sunt și azi multe Mănăstiri și Schituri, a căror nume revine amintirea celor mai strălucite vremuri din istoria vieții religioase a poporului nostru. Despoiate de averi și părăsite de călugări cu o cultură mai înaltă, ele nu

Sub guvernele maghiare, românilor nu li s'a permis să aibă un singur teatru al lor și cu mare greutate s'a dat voe unor trupe românești din regatul României să joace pe scenele maghiare în două rînduri.

Cum se înfățișează starea în Ardeal, azi, sub administrația românească?

Ungurii, la o populațiune de 1.200.000 de locuitori, au 40 de licee, dintre care 9 întreținute de statul Român; 1670 de școli primare — față de 4611 române; — 86 școli medii — față de 44 române; 19 școli comerciale — față de 10 românești!

Faceți asemănarea între 1 milion 200.000 de unguri și 4 milioane de români!

Ce mai e nou în lumea mare?

Radici Bunievașul s'a pus pe lucru. V'am arătat ce vrea să facă turbatul Radici. A scris un articol într'o gazetă din Zagreb, cu care arată, că la toamnă izbucnește revoluția împotriva guvernului din Belgrad. Această revoluție va da Croației independența. (Croația e o țărișoară din Jugoslavia cum este Bucovina noastră).

Pasici prim-ministrul din Belgrad a spus că Croația e o invenție austriacă și gândul desfacerii Croației de Jugoslavia izvoarește din trădare de neam și de țară.

Sârbii au învins pe dușmanii din afară și vor ști dezarma și pe cei lăuntrici.

Ce se petrece în Croația? Marinarii de pe vapoarele de comerț s'au pus în grevă.

La Belgrad Nicolae Pasici s'a înțeles cu generalii asupra măsurilor militare pentru cazul izbucnirii revoluției.

Gazetele din Croația sunt censurate de siguranță.

Ce face Radici? În 10 August Radici a fugit din țară, însoțit de doi prieteni și s'a dus în Budapesta. De aici pleacă la Viena. Ține sfături cu dușmanii sârbilor. Dela Viena se duce la Roma.

În Grecia s'a pornit contra revoluția, îndeosebi la Salonic s'au dedat muncitorii la stricăciuni și jafuri, garnizoana fiind foarte slabă acolo.

La Atena și în alte orașe asemenea s'au făcut tulburări și dacă întârzie ajutorul aliaților se pot naște neajunsuri mari. Mișcarea pornește din mizeria poporului, care învinuște guvernul, că are grija numai a celor puternici și cu bani.

Guvernul bolșevic al Rusiei țipe una împotriva bisericii și a închinătorilor credincioși. Pentruca cineva să se poată închină într'o biserică, trebuie să plătească o taxă de «o jumătate milion ruble». Așa înțeleg bolșevicii drepturile egale pentru toți, dar numai când sunt pe placul lor.

Astfel de năzbății se pot însă numai la orașe, unde sunt tari și mari șleahta jidovilor. La țară însă poporul își vede de lucru și de credința sa. Vai celor ce au dus în rătăcire pe mulți, când se va trezi acest popor și-i va mătura fără urmă.

Un lucru trebuie să-l scoatem la iveală ca pildă. Acolo plătesc bani mulți oamenii ca să poată merge la biserică, la noi adeveseori sunt goale bisericile, cu toate chemările ce le îndreaptă spre noi.

O întrevedere la Karlsbad e vorba să aibă loc, în vreme apropiată, între președinții guvernelor Micii Antante pentru a se sfătui în treburi de interes comun.

Noul președinte al Americii și-a descoperit programul care se poate cuprinde pe scurt în 6 puncte:

1. Statele Unite nu vor lua parte la lucrările Societății Națiunilor.
2. Statele Unite aprobă Tribunalul internațional din Haga, dar aceasta nu înseamnă o recunoaștere a Societății Națiunilor.
3. Regularizarea datorilor de război să fie făcută în condițiile cele mai favorabile.
4. Statele Unite aliate nu se amestecă în chestiunea Ruhr, afară de cazul când vre o putere aliată ar cere-o.
5. Statele Unite reiau legăturile cu Mexico.
6. Executarea riguroasă a izgonirii alcoolului, cu îngăduirea totuș, ca vapoarele străine se poată transporta pe bord oarecare cantitate de beuturi.

Cartea de citire pentru toți Români.

— Doi autori: Nicolae Iorga și Alex. Viăhuță. —

La adunarea generală a despărțămîntului Sibiu al «Asociațiunii» s'a primit cu mare însuflețire știrea despre alcătuirea cărții de citire pentru toți Români.

Ce va cuprinde cartea aceasta minunată?

Directorul despărțămîntului: P. O. Tr. Scorobeș, asesor consistorial a spus că sub numele Cartea de citire pentru toți Români se vor publica articole scrise de marele apostol al neamului di Nicolae Iorga, în revista: Neamul românesc pentru popor.

Ele sunt scrise cu înțelepciune de proroc și au tîria glasului de arhanghel. În ele găsim sfături pentru slujirea țării și a neamului, pentru lege și dreptate, pentru omenie și sfînta mună prin care se înalță omul și neamul la chipul de asemănare cu Ziditorul nostru.

Iar a doua carte va cuprinde articolele scrise de prorocul milei: Alexandru Viăhuță, la sfârșitul vieții sale. Marele scriitor își face testamentul său de om luminat.

O nerile nemuritorului scriitor di prof. Ștefănescu dela București a promis să ne dea articolele lui Viăhuță ca să se publice.

mai pot fi și azi așezăminte de lumină și de binefacere, ca în vremurile lor de mîrire. Dar n'au încetat nici o clipă să fie locașuri de închinare cucernică, locuri de reculegere și mîngăiere pentru cei încercați de amarul vieții; izvor de înviore și întărire sufletească pentru celce aleargă din depărtări, arși de încercările vieții, să și potolească setea duhovnicească, plecîndu-și genunchii cu smerenie și credință la altarul sfînt al Domnului.

Zi de zi am văzut închinători mulți, veniți să caute alinare la Schitul Măgura. Țărani și țărance, cu copilași în brațe, cu daruri, pe cari starea lor le îngăduia să le aducă, și mai mult cu inima plină de evlavie și nădejde de mai bine zoseau rînd pe rînd, urcînd cu osteneală muntele piezis, mai bine de un ceas, ca să răsufie ușurați, când ajungeau în curtea largă și bine îngrijită a Schitului.

Am văzut și domni, oameni cu carte cari își descopereau capul la intrare și-și făceau cruce cu smerenie. Erau printre ei și de aceia cari veniau în excursiune, să petreacă câteva ceasuri acolo, sus la munte și să se bucure de minunata priveliște, ce se deschide ochiului peste larga vale a

Trotușului, ce șerpuește în freamăt lin la poale, despărțind Tîrgul-Ocna de piciorul muntelui Măgura, în care e așezat Schitul, ca o veche cetate de apărare a sufletului omenesc, împotriva ispitelor și încercărilor unei vieți sbuciumate.

Odinioară să fi fost bisericuța și chiliile călugărești tocmai în vârful muntelui. Răufăcătorii le-ar fi prădat și cucernicii călugări, la o vreme, pe care n'am putut o desluși, au înfiripat o nouă așezare mai jos, într'o poiană frumoasă, dela care, la vale dealul e destul de piezis, până în apa Trotușului. Locul nestatornic, mîncat de ploi, i-au silit pe urmă să mute ceva mai sus biserică, și azi o cruce îngrădită cu grilaj, ca un mormînt presărat cu flori, în curtea schitului, spune că acolo a fost altarul. Pe ușa grilajului e tăiat anul 1701, data mutării poale, căci vechimea Schitului se spune de peste 400 de ani.

Războiul a făcut stricăciuni și aici. A dărîmat și a ars. Nămții scoborăseră tocmai până la Schit pe munte, dar mai la vale n'au răzbit. N'au fost lăsați de piepturile românești, căci de ar fi pus mîna pe orașelul din vale, Tîrgul-Ocna, prindeau cheia drumului de fier, prin care ar fi putut cădea

SCHIMBAREA LA FAȚĂ.



În timpul verii ne-e dat să vedem furtuni descărcându-se asupra pământului. Pe vârfuri de munți, unde cerul se pare că se atinge de pământ — fulgerele din văzduh izbesc și distrug arbori, risipesc stânci.

Intr'un astfel de loc s'a dus să se roage Isus însoțit de doi dintre ucenicii săi.

Între valurile oceanului de ieri despicat de limbile ucigătoare ale focului din cer a îngenunchiat Isus înaintea Tatălui său care ține lumea în palma sa.

Munții singuratici, din ai căror creeri țșnesc izvoarele repezi pare că sunt încremenirea florului în fața Puterilor cerești. Cine se urcă pe munți, simte ceva din acest fior.

Moisi a auzit glasul lui Dumnezeu, când privia cu uimire focul rugului verde. Iar Ilie în sălbătăcia codrului fioros a simțit apropierea Domnului și mâna lui ridicată peste capul unui biet fugar.

Nici apostolii nu înțelegeau ce se ascunde sub chipul pământesc al lui Isus.

Unii oameni reprezintă o lume întreagă de gândiri. În inima multora, oricât de mică încap durerea și mila pentru omenirea întreagă. Iar în voința eroilor lucrează puterea de mil de brațe.

Trebuia Isus să-și desvălească pe încetul mărima sa de Dumnezeu. Azi săturând cinci mii de bărbați din 5 pâni și doi pești. Diseară poruncind valurilor mării să se aline. Iar la câteva zile să se arate mai tare decât fulgerul, stăpân peste pământ, peste ce s'a pogorât în pământ și peste ce plutește de asupra lui.

Pentru mulți oameni e: blândul Isus, chipul din icoană, binefăcătorul lumii nevoiașe de acum două mii de ani.

Suindu-ne însă pe muntele Schimbării la față, îl vom simți pe Stăpânul și Ziditorul vieții nemuritoare din noi.

Vorbe și fapte creștinești.

Sf. Grigore de Nazianz, ajunsese patriarh în Constantinopol. Unii însă au voit pe altul și din pricina asta s'au născut dușmăni între credincioși. Atunci Sf Grigore a zis: «Pentru mine nu vreau să fie ceartă între

frați. Dacă eu sunt vina cerții voastre, aruncați-mă în mare ca pe Iona». Și din acea clipă și-a dat mulțămăta.

Iată vorbe și fapte de creștin. Ești gata să faci la fel și tu, celce te numești creștin?

drept în spatele trupelor românești dela Mărășești și, Dumnezeu bunul știe, care ne-ar mai fi fost soarta. Călugării, ce se găseau atunci la Schit când au năpădit Nemții, s'au refugiat în biserică îngrozii, căutându-și întărire în rugăciune. Și ocrotirea cerească făcu să fie încunjuțați dușmanii, câți scoboraseră până aici și să fie prinși, slobozindu se din primejdie și slujitorii Domnului.

Azi e o plăcere să vezi orânduirea Schitului. A avut norocul să fie numit la conducerea lui părintele arhimandrit Grigorie, gospodar de o neîntrecută hărnicie, cu râvnă nepotolită pentru bunul spor al Schitului.

A pus suflet și toată agoniseala, pe care o avea, a îndreptat stricăciunile și a făcut să se ridice o casă nouă cu multe încăperi, alături de căsuțele mai vechi, cari și ele strălucesc în albul varului curat, brăzdat de albastrul ușilor și ferestrelor, îndreptate din toate părțile spre bisericuța din mijlocul curții. Îndreptată și spoită în alb pe dinafară, spălată și întregită pictura pe din lăuntru, tocmai acum, pe Dumineca trecută, aștepta pe P. Sfințitul Episcop al Romanului, Lucian, să o sfințească. Va fi

fost un înălțător praznic religios, la care chemările de acasă nu mi-au îngăduit să rămân, cu toată dragostea ce aș fi avut să văd pe fiul Ardealului și fostul așezor, plecat dintre noi dela Sibiu, împlinind poruncile Domnului, acolo în Moldova atât de scumpă prin amintirile ei istorice și azi atât de simpatice prin firea deschisă și prietenoasă a oamenilor primitivi, cu graiu dulce și veseli.

Va fi fost acolo lume multă din împrejurimi să facă primire aleasă noului lor Episcop și să dea răsplata recunoștinții strădușilor părintelui Grigorie. El și-a pus tot sufletul în reînvierea zidurilor, cu nădejdea în Domnul, ca să aibă mângăierea de a-și petrece aici zilele vieții sale pământești. Om cu înfățișare plăcută, primitiv, cu dragoste creștinească nefățărită, el va împărți tuturor celor ce vin la slujbele sfinte din bisericuța Schitului alinare, mângăiere și întărire, pentru a purta cu răbdare crucea vieții spre mărirea lui Dumnezeu și spre mântuirea lor sufletească. (M).

Dumnezeescul Dascăl.

Matei c. 19 v. 16.

Un fecior de boier, apropiindu-se de Isus l-a numit: *bunule Dascăl!* Dacă acela a găsit o numire nimerită pentru Isus, cu atât mai vârtos credem că se potrivește să-L numim noi așa pe Mântuitorul nostru. Isus ni e și Dascăl și Stăpân, care ne învață și ne poruncește. Ne învață Dumnezeu și ne poruncește Împăratul cel veșnic. Cea mai mare mângăiere pentru noi este să stăm la picioarele Domnului ca să-i ascultăm învățăturile și să-i împlinim poruncile.

Dacă ar fi să ne întrebe și pe noi ca pe tinărul din Evanghelie pentru ce îl numim bun, pentru că bun e numai Dumnezeu, — n'am întârzia să-i răspundem: Pentru că suntem convinși că el e Dumnezeu, și fiindcă tot binele care se revarsă asupra noastră, dela Dumnezeu vine. Mântuitorul ni-e bun și când suntem omorâți de păcate, căci are putere să ne învieze, trezind în sufletele noastre puterea duhului său. Și suntem încredințați de bunătatea sa, pentru că în toate neajunsurile și strămtorările noastre, în lupte și suferințe stă alături de noi.

Dascăl ca Isus n'a mai fost, la care, slujind să fi slobod, a cărui lege e dragostea, a cărui răsplată e viețată fericită. Bunătatea lui Isus e nemărginită, blândețea neîntrecută. În învățătura lui Isus vremea n'a putut schimba și adaugă nimic și n'a îmbătrânit nimic, și nimic nu-i de prisos. Ingerii din ceruri îi slujesc cu dragă inimă și sfinții de demult cu bucurie l-au strigat: Iată robul Tău, Stăpâne!

De aceea și noi îl vom recunoaște Dascăl al nostru și Stăpânul nostru. Și vom face ca toți cei ce trăesc în jurul nostru, să-L recunoască Dascăl și Stăpân. El e neperitor și veșnic, iar lucrurile de pe pământ sunt vremelnice, drept aceea nu vom sluji celor vremelnice ci Celui veșnic. În toată ziua învață-ne să facem voea Ta, căci tu ești Domnul și Stăpânul vieții noastre.

Cum umblă târgurile și negoafetele.



Târgurile din săptămâna aceasta (după calendarul nou):

19 August: Cluj, Criș, Pișcolț, Sănmărtinul Homorodului, Voiteg, Zlatna. 21. Beclean, Porumbacul de jos. 22. Alămor, Jucul de jos, Sighet (Marmației), Târgu-Murășului. 23. Biertan, Geoagiul de jos, Năsăud. Zălau. 24. Gălgău.

Sindicatul industriașilor și meseriașilor români :: :: din Sibiu și împrejur. :: ::

Aviz spre orientare

Prin aceasta se aduce la cunoștința onor. public, că Congresul internațional al «Uniunii generale a micilor industriași și mici patroni din România Mare» ce se va ținea în zilele de 26—28 August n. c. în Sibiu nu reprezintă interesele tuturor meseriașilor și industriașilor români din Sibiu și împrejur, ci numai alor 2—3 bresle: pantofari și cismari.

Restul breslelor de 27 sunt constituite într'un Sindicat curat național român, care nu are nici o legătură cu acest congres.

Sibiu, din ședința comitetului Sindicatului ținută în 8 August n. 1923.

Comitetul Sindicatului.

Sămânța curată aduce recoltă bogată.

Se zice că dracul ar fi sămănat buruienile în grâu, dar de regulă agricultorul e de vină, căci el samăna împreună cu sămânța de grâu și semințe de diferite buruieni. Așa dacă vrem să obținem un grâu fără buruieni trebuie să curățim sămânța.

Cum se îndepărtează semințele de buruieni?

Mărginindu-ne acum la curățirea grâului de sămânța agricultorul crede, că și-a făcut datoria, dacă a curățit grâu cu vânturătoarea, îl samăna lăsându-l în grija lui Dumnezeu. Dar dacă ne uităm la un grâu astfel preparat pentru sămănat, vedem că conține încă foarte multe semințe de buruieni, de cam aceiași greutate ca și sămânța de grâu, cari semințe (neghina și măzăricea) se pot separa de grâu cu ajutorul treierelor. Tot cu această mașină foarte folosită se separă și semințele de grâu necomplet dezvoltate precum cele stricate la coajă cu ocazia treieratului, căci din aceste vor eși plante de grâu slabe, cari nu vor da roade bune, însă în cele mai multe cazuri astfel de semințe nici nu vor încolți. Dar și între semințele de aceeași mărime nu toate au una și aceeași greutate, deci nici puterea lor de încolțire nu este la fel. Semințe mai ușoare dau naștere la plante mai slabe, decât semințele mai grele, presupunând același soi și mărimea bobului. Așa că s'ar cere, după ce am curățit grâu de semințe mici de buruieni cu ajutorul vânturătoarelor precum de neghină, măzărice și de grâu necomplet dezvoltat cu ajutorul treierelor, să separăm grâu pentru sămănat și după greutate. Aceasta se poate face cu o mașină numită «Centrifugă de grâu» astfel construită, ca semințele mai grele să cadă mai departe de fusul, care se învârtă, decât semințele de aceeași mărime, dar goale, deci mai ușoare. Sămânța grea curge separat de cea ușoară din aparat. Faptul, că aceasta ultimă mașină este așa puțin întrebuintată, își află explicație în împrejurarea cea fericită, de a putea face separarea boabelor ușoare de cele grele și cu ajutorul apei punând atâta grâu ca apa să ajungă deasupra grâului cam de o palmă. Sămânța grea rămâne la fund, sămânța ușoară înnoată la suprafața apei și se poate de acolo ridica.

Curățirea sămânței de boli cauzate de ciuperci.

Dacă privim aceste semințe, luate de pe suprafața apei mai deaproape, și tăind câteva din ele prin mijlocul lor în două, vom vedea că multe din ele conțin în loc de făină albă, făină neagră, care făină nu e altceva decât ouăle (spori) ciupercii numit «tăciune». Acești spori păstrează puterea lor de încolțire în acest cub înconjurat de coaja grâului mulți (până în 8) ani, dacă rămân împreună cu grâu într'un loc uscat. Dar dacă le sămănam împreună cu grâu, încolțesc și ele, se răspândesc în toate părțile câmpului de grâu și umplu din an în an mai multe semințe de grâu cu un astfel de prav negricios. Ciupercile tăciune sunt dublu vătămătoare: Sunt dăunătoare în primul rând pentru că micșorează recolta de boabe; în al doilea rând sunt dăunătoare, deoarece praful de tăciune e vătămător sănătății, strică atât făina pentru fabricarea pâinei, cât și tărâțele pentru nutrirea animalelor. Făina cu tăciune capătă o culoare murdară și un miros neplăcut. Deci se cere, să spălăm și grâuul destinat pentru moară în regiunile, unde se ivește tăciune. Avându-se în vedere mari pierderi ce ne cauzează această boală cauzată de ciuperci, să vedem:

Cum putem curăți grâuul de tăciune?

Spălarea cu apă are într'atât un efect, că boabele atacate de ciuperci iasă la suprafața apei și se pot ridica. Dar sporele acestor ciuperci nu se stăpesc cu apa limpede, sau apa s'arată, nici cu leșie de cenușă. Pentru aceasta se pune în 100 litri apă 2 kilograme piatră vântată și 2 kg. var (zeamă Bordoleză). Această soluție se

pune într'un ciubăr vechiu și în aceasta se toarnă grâuul și se lasă grâuul 12 ore și trebuie întors de mai multe ori. Trebuie ținut seamă de aceea, să se toarne în ciubăr deodată numai atâta grâu, ca soluția să ajungă deasupra grâuului cam de o palmă. Boabele ce înnoată la suprafața zamei Bordoleze le adunăm și le aruncăm, căci aceste sunt sau cu tăciune sau goale, deci nu sunt bune pentru sămănat. După 12 ore sau scurgem soluția sau adunăm grâuul din soluție. Grâuul astfel preparat îl întindem pe o pânză la soare, ca să se usuce și după câteva ceasuri îl putem sămăna cu mâna; la sămănat cu mașina trebuie să-l uscăm o zi întreagă. În soluție putem pune alt grâu, căci una și aceeași soluție o putem întrebuința de mai multeori, cel mult mai adăogăm la ea în locul soluției lipite de grâuul spălat. În unele părți grâuul nu se pune în ciubere, ci se pune pe pământ și se udă întorcându-l mereu cu lopata. Acest procedeu are avantajul că se face mai iute dar în schimb este pericol că nu vom omorâ toate ciupercile, căci grâuul nu se udă așa bine, decât atunci dacă se înmoaie în ciubăr timp de 12 ore. Iar dacă lăsăm grâuul 12 ore în această soluție putem fi siguri, că am omorât toate ciupercile, dar și mai mult am stricat de multeori și puterea de încolțire a boabelor de grâu lăsate la coajă, iar grâuul spălat cu zeama Bordoleză, care ne rămâne dela sămănat, nu-l putem da la măcinat, căci e otrăvitor.

Cu mai mult folos decât cu zeama Bordoleză se poate spăla grâuul cu Formalină.

Această soluție se face de 0.1%. Cu alte cuvinte luăm din formalină, care conține 40% formaldehidă curată 1/4 litru și-l turnăm în 100 litri apă. Lăsăm sămânța 15 minute (un sfert de ceas) în această soluție, amestecând mereu, apoi o scoatem afară și o întindem pe pânză în straturi subțiri, ca să se usuce și după aceea o sămănam imediat. Față de spălarea cu zeama Bordoleză are spălarea cu formalină avantajul, că în ultimul caz grâuul, ce ne rămâne la sămănat, se poate da fără frică de otrăvire la măcinat. Dar trebuie să băgăm de seamă, ca să nu lăsăm grâuul mai mult în soluție de formalină decât 15 minute, căci altfel stricăm puterea de încolțire a grâuului, cum știu astfel de cazuri din nebagare de seamă a lucrătorilor și la noi.

Fabricile de culori Bayer & Comp în Leverkusen lângă Köln în Germania, fabrică un preparat așanumit «Uspulum», care după experiențele făcute și în Ardeal se arată ca cel mai bun pentru spălarea grâuului în contra tăciunelui.

Spălarea cu Uspulum și Klorol.

Uspulum se găsește de vânzare în cutii mici de tinichea (pleu) conținând 50, 100, 250 și 500 grame (1/2 kgr.) precum și cutii mari de 1 și 5 kilograme. Ca să omorâm de sigur ciupercile tăciunelui e nevoie de 1/2 kgr. Uspulum la 100 litri apă. Cu o soluție de 100 litri putem spăla cam 300 kgr. grâu. În timpul din urmă se fabrică la Budapesta în fabricile chimice «Chinoîn» un mijloc bun pentru spălarea grâuului numit «Klorol». Din aceasta trebuie să dăm 3 cutii de câte 1/2 kgr. într'un hl de apă, așa dacă ținem seama de aceea, că o soluție de 100 litri e de ajuns pentru spălarea de 300 kgr. grâu, reese, că pentru fiecare cîntală (mașă metrică) de grâu avem nevoie de o cutie Klorol. Grâuul trebuie să rămână în soluție de Klorol 15 minute după care timp se scoate și se usucă cum am descris mai înainte.

Făcând acuma o comparație între prețurile pentru aceste mijloace de curățirea grâuului de tăciune, putem spune că Klorolul e mai eficient decât zeama Bordoleză și Uspulum, cu care are un efect egal. În comparație cu soluția de formalină e drept că e mai scump, dar în schimb Klorolul nu strică puterea de încolțire a grâuului.

După toate acestea sfătuim pe agricultorii de a întrebuința Klorol.

I. S.

Convocare.

În înțelesul §-ului 23 din statute, membrii «Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român» se convoacă la

Adunarea generală ordinară

ce se va ține la Timișoara, în zilele de 28 și 29 August n. 1923.

PROGRAMA ADUNĂREI:

Marți, în 28 August 1923, la orele 11 a. m.

Sedința I., cu următoarea ordine de zi:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Inscrierea delegaților prezenți ai despărțămintelor.
3. Raportul general al comitetului central pe anul 1922.
4. Alegerea comisiunilor pentru:
 - a) examinarea raportului general pe anul 1922.
 - b) cenzurarea socotelilor pe anul 1922 și a proiectului de buget pe anul 1924;
 - c) inscrierea membrilor noi.
5. Prezentarea eventualelor propuneri

Mercuri, în 29 August, la orele 9 a. m.

Sedința II., cu următoarea ordine de zi

1. Raportul comisiunii alese pentru examinarea raportului general, și propunerile acestei comisiuni.
2. Raportul comisiunii însărcinate cu cenzurarea socotelilor și a proiectului de buget.
3. Raportul comisiunii pentru inscrierea de membri noi.
4. Alegerea prezidentului, și a unui membru în comitetul central, în locul membrului Gavril Precup, pe un period de doi ani (1923/24—1924/25).
5. Fixarea locului pentru ținerea adunării generale ordinare din anul 1924.
6. Dispoziții pentru verificarea procesului verbal al adunării generale.
7. Închiderea adunării generale.

După prânz la orele 4.

Sedința festivă a secțiilor științifice-literare.

Sibiiu, din ședința comitetului central al «Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român», ținută la 4 August 1923.

Dr. Octavian Russu, Romul Simu,
vice-președinte. secretar.

Aviz. Se aduce la cunoștință Onor. membri ai «Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român», cari doresc a lua parte la adunarea generală, ce se va ține la 28 și 29 August n. a. c. (Sfânta Marie-mare), în orașul Timișoara, că biletele cu reducere de 75% pe C. F. R. le vor primi dela directorii despărțămintelor respective, unde vor avea să-și anunțe participarea în cel mai scurt timp.

Totodată Onor. membri sunt rugați a-și anunța de timpuriu participarea lor la această adunare D-lui I. Petrovici, dir. regional al învățământului secundar și dir. desp. Asociațiunii în Timișoara, pentru că să poată lua măsurile necesare pentru încartuire.

Fiindcă în înțelesul regulamentului au vot decisiv în adunarea generală numai membrii, cari și-au achitat taxele înainte de deschiderea adunării generale și sunt în posesiunea biletului de legitimare, domnii membri, cari vor participa la adunarea generală și cărora eventual le-ar lipsi numitul bilet, sunt invitați să-l reclame din vreme dela subscrisul birou (Sibiiu, strada Șaguna Nr. 6).

Sibiiu, în 4 August 1923.

Biroul «Asociațiunii».

Eventualele propuneri au să fie înaintate în scris, prezidiului «Asociațiunii», Sibiiu, Strada Șaguna Nr. 6, cu 8 zile înainte de adunarea generală.

Știrile săptămânei.

Familia Regală a plecat să întoarcă vizita Regelui Iugoslaviei, care își are reședința de vară la Bled în Slovenia. M. Sa Regina a plecat de acolo mai departe, însoțită de principesa Ileana, la Paris și de acolo la Londra având să se întâlnească cu sora Sa la Sambriac unde va petrece un oarecare timp. M. Sa Regele rămâne la Bled până la întoarcerea lor.

Invățătorii minoritari (unguri) dela cursul de vară, organizat la Școala normală «Andreu Șaguna» Sâmbătă în 18 August a. c. la ora 8^{1/2}, seara vor da un concert românesc în sala cea mare a prefecturii. Nu ne îndoiim că publicul nostru participând la acest concert dat în favorul orfelinatului ortodox român va sprijini după cuviință producțiunea aceasta prevestitoare de vremi nouă.

Funcționari la poștă. Oficiul telegrafo-poștal Sibiu anunță, că începând cu 1 Octombrie 1923 se vor înființa cursuri pentru doritorii de a intra ca funcționari la poștă. Durata cursurilor va fi de șase luni. Elevii vor primi întreținerea gratuită dela stat sau salar regulat. Detalii se pot afla la oficiile poștale dela reședințele județelor.

Găsim scris într-o carte că acum o sută de ani în țările române, și de bună seamă tot așa era și în alte țări, nimeni deci nici boierii, nu era iertat să ardă decât lumini de se; singur domnul țării era iertat să ardă de ștearină.

Cum au ajuns oamenii la lumină. De bună seamă lumina este dela Dumnezeu, că nu e minte de om înțelept cu adevărat care să spună altfel. Dar cu toate acestea la lumina, cu care oamenii își ajută în întunecul nopții, au ajuns mai târziu.

La început oamenii mâncau carnea nefriptă, nefiartă. Apoi din întâmplare, prin frecarea unor lemne, au ajuns la foc. Atunci frigeau carnea. Iată că din carne picură unsoare pe jar și se aprinde; ba un bețigaș cu unsoare luminează frumos. Atunci au strâns unsoarea într-o piatră scobită și i-au pus un băț, apoi o feștiță, și iacă opaițul. Au început apoi să-și facă opaițe frumoase din lut ars și, în loc de unsoare din carne, au pus în el unt de lemn. — Dar pe unde nu era unt de lemn puneau se. Acesta se slea, și aceasta le-a dat prin gând, că pot face lumini cu feștiță — fără opaiț. De aici încolo a fost apoi mai ușor să ajungă la lămpile de azi.

Turbarea e o primejdie mare și pentru om. Un copilău a fost pus de stăpânul său să omoare un câine turbat. Din negrijă câinele l-a mușcat și nu s'a căutat îndată cu doctorul, până ce s'a înveninat și turbarea n'a mai putut fi înlăturată. În chinuri grozave în urlate, asemănătoare celor de câine, nenorocita ființă și-a dat sufletul, după-ce a primejduit pe mamă și pe sora sa, mușcându-le, când se trudeau să-l lege, până să-l ducă la spital.

Cum din multe părți se vestește că s'a lăsat turbarea la câini și alte animale, dacă nenorocul se întâmplă să muște vre'un om, chiar și când e numai temere de turbare, cel mușcat să plece de grabă la spital cu hârtii dela comună.

În țara îndepărtată a Egiptului de curând s'au descoperit morminte de a le Farzonilor. Săpăturile au scos la lumină multe bogății și minunății, îngropate în adâncul pământului. Unul din învățați a găsit în morminte sămânțe felurite și acum se trudește să le facă se incolțească. Poate vom avea plante și grâu din sămânțe ce s'au păstrat mil de ani.

Transportarea cânilor pe tren se poate face numai cu un certificat dat de către medicul veterinar de stat Samuel Fehér, certificatele acestea se dau gratuit de către medicul veterinar, de stat, între orele 10—11, în biroul oficiului str. Metropolei Nr. 2 ușa 19 afară de zilele Marți și Vineri.

Marca germană e pe drumul, pe care și-a pierdut orice preț rubla rusească. Azi cu un leu poți cumpăra 10,000 de mărci germane. Primejdia scăderii banului nemțesc nu e numai o nenorocire a poporului german, care flămânzește fără să mai poată cumpăra cele de lipsă cu milioanele de hârtie pe cari le are, ci e o primejdie pentru Europa întreagă și Dumnezeu bunul știe unde se va sfârși.

Ochelarii sunt o unealtă veche, cam de 2000 de ani pentru a îndrepta vederea. Împăratul Nero, scurt de vedere, folosea un fel de ochelari pentru a vedea jocurile gladiatorilor, obicinuite în acea vreme. Până prin veacul al 13-lea nu erau însă decât sticle singuratic. Cel ce a întocmit întâi ochelari pentru amândoi ochii s'a fi fost un anumit italian Salvino Degli Armati. După alții descoperitorul ochelariilor ar fi un călugăr învățat Alexandru din Spania. Lumea uită pe binefacător și se bucură de binefacerea pe care i-a dat o, cum se bucură mulți de ochelari fără să se mai gândească cine a fost meșterul iscusit

Roada anului acestuia. După cercetările făcute în timpul din urmă, s'a aflat, că întinderea sămănată cu grâu a anului de față, a fost mai mică decât cea din anul trecut.

În anul trecut se sămănase 2 milioane și 650 mii hectare, iar anul de față cu 100 de mii hectare mai puțin.

Deasemenea culoarea (fața) grâului și bunătatea lui, e cu ceva mai prejos decât cea din anul trecut.

Se socoate că toată roada va fi de 255.000 vagoane grâu, — din cari 150.000 vagoane se cer pentru trebuințele din launtru ale țării, 60.000 vagoane pentru însă-mănțare, — și abia rămân 45.000 vagoane pentru export (vîndere în afară din țară).

Copilul cu ochiul de porc vede. Vestea asta o cetim în ziarul «America» din Cleveland, care în numărul dela 1 Februarie 1923 scrie:

A trecut săptămâna de când doctorul Edward Morgan a pus un ochi de porc copilului Alfred Lemonowicz, din Lyndhurst, N. J. care era orb. Copilul este în o cameră (odată) dintr'un hotel de aici. Eri s'a luat a doua oară legătura de pe ochiul operat (curățit prin tăiere) și copilul a dovedit că acum poate să deosebească întunecul de lumină.

Camera lui era întunecată până eri, dar medicul a spus că de aici încolo să fie numai jumătate întuneric în ea. Dânsul și-a arătat părerea, că operația (tăierea ochiului rău și punerea părții bune) a reușit pe deplin și că copilul va vedea, ori, în cel mai rău caz, va ști deosebi deolaltă lucrurile.

Bolșevicii nu se astâmpără. Mai zilele trecute o bandă de bolșevici a voit să treacă Nistrul în Basarabia pe la comuna Mihailovca din județul Hotin. Venea banda în Basarabia ca să prade și să omoare. Grănicerii noștri, strața neadormită a țării la Nistru, i-au simțit pe bolșevici, tocmai când aceștia și-au început lucrul. I-au lăsat binisor să ajungă până la mijlocul Nistrului. Tocmai când socotea banda că nu e zărită de nimeni pe malul nostru, grănicerii deschid un foc de cele grănicerești. Bolșevicii și-au făcut îndată calea întoarsă, văzând numai negru înaintea ochilor. Cu acest prilej 11 soldați bolșevici și-au găsit mormântul în mijlocul Nistrului. Așa pățesc ei, dacă nu se astâmpără.

Parastas. Văd. Catinca A. Bârseanu face cunoscut, că Duminecă în 19 August la ora 11 dimineața se va oficia în Catedrala română gr.-ort. din Sibiu parastasul de un an pentru odihna sufletului lui Andreiu Bârseanu.

Răsbunarea drăcească. În ziua de 26 Iulie, pe când locuitorul Gheorge Iordache și soția sa Paraschiva, din comuna Maxeni jud. Buzău, strângeau snopii de grâu spre a-i transporta la aria de pe moșia dlui A. Dumitrescu, proprietar din Buzău au găsit în snopi două proiectile de artilerie calibru 75 mm.

Norocul le-a venit într'ajutor, căci dacă nu le-ar fi descoperit la timp, ar fi putut ajunge în mașina de treerat odată cu snopii de grâu și s'ar fi întâmplat o explozie, care costa viața a 100 de persoane ce se aflau pe arie,

Se crede că aceasta ar fi răsbunarea unui frate a lui Gheorghe. Siguranța face cuvenitele cercetări.

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	209.—
1 franc francez	" "	12-25
1 coroană cehă	" "	6-10
1 levă bulgară	" "	1-80
1 dinar sârbesc	" "	2-15
100 coroane ungurești	" "	—75
100 coroane austriace	" "	—29
100 mărci nemțesti	" "	—04

Leul s'a ținut la 8 și jumătate centime franceze.

Întreprindere nonă! Industrie română!

Turnătorie de fer și metal

Sibiu, str. Dorobanților 34
— fosta strada Lungă —

Primește orice comandă pentru turnat după model sau după obiecte. :: ::

Reparații de orice fel: Motoare, mori, construcții de fer și apeduct, garnituri de treerat, instalațiuni electrice etc.

(81) 7— **Buzdughină și Hoza**
Sibiu, str. Dorobanților 14.

Vizitați!

Prima piatrărie românească

unde se află Cruci și Monumente de tot soiul.
— Prețuri moderate. —

Cu stimă **IOAN CHIDU,**
măestru pietrar,
(54) 18—20 Sibiu, str. Podului 7/a
(lângă biserică gr.-cat.)

Cel mai mare depozit de

Mașini de bucatărie

(cuptoare pentru culină),
neintrecute în soliditate și construcție perfectă, peste 8000 bucăți vândute, precum și

CASSE DE BANI

(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra focului și spargerii, pentru cari dau deplină garanție, se află totdeauna gata cu prețurile cele mai moderate la (97) 9—29

E. Purece,
fabrică de casse de bani și lăcătușerie de construcție,
Sibiu, str. Gen. Averescu (fostă Gușteritel) 34.

Am onoare a atrage atențiunea Onor. public din Sibiu și jur asupra întreprinderii mele de

POMPE FUNEBRE

SIBIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări dela cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile.

Oferindu-mi serviciul prompt și conștientos rog Onor. public pentru binevoitorul sprijin.

(66) 7—

Cu stimă: **Victor Kremer,**
întreprinzător de pompe funebre.

DE VÂNZARE 1 poartă de fier covăcit cu două deschizători 3 metri lată, 2-80 metri înaltă, 1 pompă de apă cu mâner completă, 1 pat din lemn de nuc, 1 șopru pentru lemne cu despărțământ pentru găini, lung de 3 metri și lat 130 cm., 1 vană din lemn pentru baie, 2 cuptoare de încălzit. A se adresa: Sibiu, str. Tribunei (Quergasse) Nr. 14. (128) 1-2

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de **boltaș-conducător**, cu salariu lunar de 1000 Lei, 3% din vânzare, 4 stânjini de lemne, locuința și luminatul în natură. Concurantul să fie comerciant de profesie și să depună cauțiune în valoare de 20,000 Lei.

Cooperativa „Furnica” Avrig.
(127) 1-3

AVIZ!

Licitațiunea publică liberă, publicată săptămâna trecută despre vânzarea casei din Poarta Turnului, strada Orfanilor Nr. 9, nu se mai ține Duminecă în 19 August n. 1923, din cauza că casa s'a vândut deja.
(122) 2-2

O casă de vânzare

constatătoare din 2 odăi, bucatărie, șopru și curte mare la **Ana Dumitru Caian**, Gușteriță Nr. 236.
(126) 1-1

Publicație.

Cooperativa din Viștea de jos, (jud. Făgăraș) caută boltaș-cărcimar priceput. Salariu lunar 2000-2200 Lei, după starea familială și hărnicia oferentului. Cauțiune 20,000 Lei. Doritorii de a ocupa acest post să se adreseze Direcțiunii arătând numărul și etatea membrilor din familie.
(123) 1-2



Cumpărați

Firniss Holländ
Vopseli de ulei și email Holländ.
Lacuri pentru trăsuri, căruțe, automobile, copal, express, de fer, de biciclete, japonez și Schleif.
Vânăt ultramarin prima calitate, alb de zink, alb ca zăpada, Litophan, de pământ și anilin.
Vopseli fabricate în Germania în toate nuanțele (124) 1-1
Pământ pentru zugrăvi gyps și pensile cu prețurile cele mai ieftine de zi în prăvălia de vopseli

B. Holländer,
Sibiu, Piața mică Nr. 23.

ATELIER SPECIAL DE PICTURI DE FIRME

precum și specialități de lustruire de mobile și binale în colorii de ulei, lac și Email.

(63) 12-25 **N. Tălmăcean,**
Sibiu, strada Mitropoliei 30.

Cel mai bun și ieftin izvor de cumpărare

Neguțătoria de piele, Sibiu, strada Turnului Nr. 38

mai înainte Sibiu, strada Turnului Nr. 29

OSKAR CONNERTH

recomandă sortimentul său, fin și cel mai bun, în diferite piei, pe lângă prețurile cunoscute de ieftine.

(125) 1-3

Cu stimă **Oskar Connerth.**

Reel — strict — solid.

AGRICULTORI!

Gunoși înaintea sămănatului de toamnă cu

Ingrășăminte artificiale (gunoi măestrit)

căci numai atunci veți avea recolte mari.

Cereți oferte despre ingrășămintele: [120] 2-3

Kali de 40%, Cianamida de var și Suprafosfat dela

Hala de vânzare a Reuniunii agricole s. a.

Sibiu, strada Pintenului Nr. 2.

Telegrama: Verkaufshalle Sibiu.

Depozituri pentru ingrășăminte artificiale sunt:

Sibiu: Strada Pintenului Nr. 2.
Brașov: Strada Mihael Weiss Nr. 17.
Mediaș: Piața Cazarmii Nr. 15.

Sighișoara: Strada Baier Nr. 47.
Târgul-Murăș: Piața Mihael Viteazul.

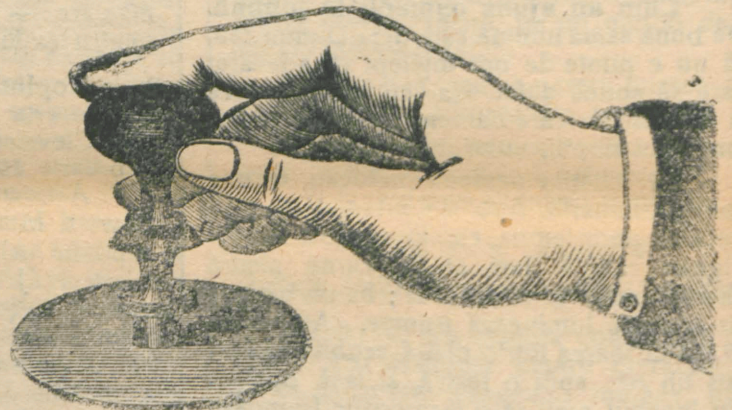
Prima fabrică română de stampile

Oct. L. Vestemean

Sibiu, str. Tribunei Nr. 14.

Execută tot felul de stampile din cauciuc, diferite medaloane, precum și sigile din metal pentru sigilarea în ceară, mașini de numerotat și cu data zilei din metal și orice lucrări ce se țin de bransa aceasta.

Comandele să se adreseze la „**Librăria arhidiecezană**”, Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 45 sau direct la fabrică. (102) 5-



PENTRU CE

MOTOARELE noastre **DE BENZINĂ DE 4 HP.** tip M. A., fabricațiune a fabricii de motoare din Deutz, (Langen & Wolf) sunt indispensabile pentru orice atelier de mică industrie sau agricultură ?

În urma bunelor lor calități, ce le însirăm mai jos, au devenit indispensabile:

Aceste motoare în mână:

Mașina de scărmanat lână, rândeaua mecanică, mașina pentru găurit, macarale, mașină pentru tocat carne, dinamuri, mașină pentru ascuțit, tociță, fereștrăul, centrifuga, mașina de îmblătit, mașina pentru tăiat nutreț, pompe, mori ș. a.

Avantajele speciale:

Motoarele sunt simple, ieftine, mici și sigure. Aprinderea sigură, consumă puțin combustibil, se manipulează ușor, mare durabilitate, foarte ușor transportabil în urma greutatei foarte mici, se poate întrebuința și la scopuri, la cari trebuie să fie transportat, ceace se poate face și de către oameni pe o capră portabilă. — Montarea și schimbarea pieselor e foarte ușoară. Refrigeratiunea foarte bună.

Aceste motoare într'adevăr înseamnă o avuție întreagă pentru proprietar.

∴ ∴ N'a mai fost tip de motor atât de bun și ieftin! ∴ ∴

Furnizăm aceste motoare cu prețuri foarte ieftine, deoarece dorim să introducem în tot locul tipul nostru de motor, pentru că mica industrie și gospodărie să poată lucra mai rentabil și să câștige oamenii mai mult.

→ Motoarele noastre sunt neîntrecute! ← [111] 5-6

— Cereți oferte și prospecte. Vi-se trimit gratuit! —

DEPARTAMENTUL MAȘINILOR AL REUNIUNII AGRICOLE S. A.

Sibiu, strada Sării Nr. 22.

SUCURSALE: Sighișoara, str. Baier Nr. 47. Mediaș: Piața Cazarmii Nr. 15.